



Dokument na rokovanie

**B10-0218/2024 }  
B10-0221/2024 }  
B10-0226/2024 }  
B10-0231/2024 }  
B10-0234/2024 }  
B10-0236/2024 } RC1**

18.12.2024

## SPOLOČNÝ NÁVRH UZNESENIA

predložený v súlade s článkom 150 ods. 5 a článkom 136 ods. 4 rokovacieho poriadku,

ktorý nahrádza tieto návrhy uznesenia:

B10-0218/2024 (The Left)  
B10-0221/2024 (Verts/ALE)  
B10-0226/2024 (Renew)  
B10-0231/2024 (S&D)  
B10-0234/2024 (PPE)  
B10-0236/2024 (ECR)

o pokračujúcich represiách voči občianskej spoločnosti a nezávislým médiám v Azerbajdžane a prípady Dr. Gubada Ibadoghlu, Anara Mammadliho, Kamrana Mammadliho, Rufata Safarova a stanice Meydan TV (2024/2994(RSP))

**Sebastião Bugalho, Michael Gahler, Željana Zovko, Andrey Kovatchev, Isabel Wiseler-Lima, Mirosława Nykiel, Vangelis Meimarakis, Luděk Niedermayer, Sandra Kalniete, Ingeborg Ter Laak, Tomáš Zdechovský, Wouter Beke, Jessica Polfjärd, Jan Farský**

RC\1312579SK.docx

PE767.564v01-00 }  
PE767.567v01-00 }  
PE767.572v01-00 }  
PE767.577v01-00 }  
PE767.580v01-00 }  
PE767.582v01-00 } RC1

v mene skupiny PPE

**Yannis Maniatis, Francisco Assis, Matthias Ecke, Udo Bullmann**

v mene skupiny S&D

**Bert-Jan Ruissen, Charlie Weimers, Sebastian Tynkkynen, Beatrice  
Timgren, Assita Kanko, Joachim Stanislaw Brudziński, Alexandr Vondra**

v mene skupiny ECR

**Petras Auštrevičius, Malik Azmani, Dan Barna, Helmut Brandstätter,  
Veronika Cifrová Ostrihoňová, Karin Karlsbro, Ľubica Karvašová,  
Nathalie Loiseau, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Hilde Vautmans,  
Lucia Yar**

v mene skupiny Renew

**Lena Schilling, Markéta Gregorová**

v mene skupiny Verts/ALE

**Marina Mesure**

v mene skupiny The Left

**Uznesenie Európskeho parlamentu o pokračujúcich represiách voči občianskej spoločnosti a nezávislým médiám v Azerbajdžane a prípady Dr. Gubada Ibadoghlu, Anara Mammadliho, Kamrana Mammadliho, Rufata Safarova a stanice Meydan TV (2024/2994(RSP))**

*Európsky parlament,*

- so zreteľom na Európsky dohovor o ľudských právach, ktorý Azerbajdžan ratifikoval,
- so zreteľom na článok 150 ods. 5 a článok 136 ods. 4 rokovacieho poriadku,
- A. keďže azerbajdžanské orgány od roku 2023 systematicky zasahujú proti občianskej spoločnosti, politickej opozícii, obhajcom ľudských práv, komunite LGBTI+ a nezávislým médiám, pričom tieto represie sa v súvislosti s konferenciou COP29 zintenzívnili;
- B. keďže v Azerbajdžane je viac ako 300 politických väzňov, ako aj 23 arménskych vojnových väzňov vrátane vedúcich predstaviteľov bývalej samostatnej republiky Náhorného Karabachu;
- C. keďže politický väzeň a finalista Sacharovovej ceny za rok 2024 Gubad Ibadoghlu je aj naďalej v domácom väzení; keďže Európsky súd pre ľudské práva rozhodol, že jeho zdravotný stav je kritický a vyžaduje si hospitalizáciu a naliehavú operáciu srdca;
- D. keďže vedúca osobnosť občianskej spoločnosti Anar Mammadli je od apríla 2024 vo vyšetrovacej väzbe na základe falošných obvinení, pričom jeho zdravie sa zhoršuje v dôsledku odopierania zdravotnej starostlivosti;
- E. keďže začiatkom decembra 2024 azerbajdžanské orgány zatkli novinárov pôsobiacich v Meydan TV Aynur Ganbarovovú, Aytaj Ahmadovovú, Khayalu Agayevovú, Natiga Javadliho a Aysel Umudovovú a novinárov Ramina Jabrayilzadea a Ahmada Mukhtara; keďže zatkli aj zástupcu riaditeľa Fakulty žurnalistiky v Baku Ulviho Tahirova, politického vedúceho predstaviteľa Azera Gasimliho a obhajcu ľudských práv Rufata Safarova; keďže všetci čelia neopodstatneným a politicky motivovaným obvineniam;
- F. keďže environmentálneho aktivistu Kamrana Mammadliho napadli príslušníci bezpečnostnej služby na konferencii COP29 a vzťahuje sa naňho zákaz cestovať;
- G. keďže ľudské práva väzňov sa bežne porušujú zadržiavaním v neľudských podmienkach, mučením a osobitným obťažovaním politických väzňov vrátane Nargiza Absalamova;
- 1. dôrazne odsudzuje údajné pokračujúce porušovanie ľudských práv vrátane slobody prejavu, združovania a pokojného zhromažďovania zo strany azerbajdžanského režimu a jeho politicky motivované zneužívanie systému trestného súdnictva;

2. naliehavo vyzýva azerbajdžanské orgány, aby okamžite ukončili represie voči všetkým

RC\1312579SK.docx

3/4

PE767.564v01-00 }

PE767.567v01-00 }

PE767.572v01-00 }

PE767.577v01-00 }

PE767.580v01-00 }

PE767.582v01-00 } RC1

disidentským skupinám a aby bezpodmienečne prepustili všetkých obhajcov ľudských práv, novinárov, politických a iných aktivistov stíhaných na základe vykonštruovaných či politicky motivovaných obvinení a stiahli všetky obvinenia proti nim;

3. žiada, aby orgány okamžite zrušili zákaz cestovania uložený Ibadoghluovi, bezpodmienečne stiahli všetky obvinenia proti nemu a umožnili mu naliehavú liečbu v zahraničí; vyjadruje poľutovanie nad tým, že Ibadoghluovi nebolo dovolené zúčastniť sa na slávnostnom odovzdávaní Sacharovovej ceny ani sa pripojiť na diaľku;
4. vyzýva Azerbajdžan, aby zrušil neprimerané obmedzenia nezávislých médií tým, že svoje zákony o registrácii a financovaní mimovládnych skupín a médií zosúladi s odporúčaniami Benátskej komisie; žiada orgány, aby ukončili represie voči Meydan TV, Toplum TV, Abzas Media a Kanal13;
5. žiada, aby sa v rámci globálneho sankčného režimu EÚ v oblasti ľudských práv uložili sankcie azerbajdžanským úradníkom zodpovedným za závažné porušovanie ľudských práv vrátane Fuada Alasgarova, Vilayata Eyvazova a Aliho Naghiyeva;
6. trvá na tom, že akákoľvek dohoda o partnerstve medzi EÚ a Azerbajdžanom vrátane dohody o energetike musí byť vo veľkej miere podmienená dodržiavaním základných práv a prepustením všetkých politických väzňov; vyzýva Komisiu, aby pozastavila memorandum o porozumení z roku 2022 o strategickom partnerstve v oblasti energetiky;
7. poveruje svoju predsedníčku, aby postúpila toto uznesenie Rade, Komisii, PK/VP, členským štátom a prezidentovi, vláde a parlamentu Azerbajdžanu.